



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**LE LUNDI 18 DÉCEMBRE
2023 À 20 H**

Ordre du jour

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **ORDRE DU JOUR**
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 18 décembre 2023
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**
10. **PROCÈS-VERBAL**
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 20 novembre 2023
20. **AFFAIRES CONTRACTUELLES**
- 20.1 Octroi du contrat GRE-COMM 2023-02 concernant l'impression des outils de communication de la Ville de Beaconsfield pour l'année 2024 (Contact et Info-flash) au soumissionnaire unique et conforme, soit Accent Impression inc., pour la somme de 56 102,05 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Autorisation d'une dépense additionnelle de 81 168,53 \$, toutes taxes incluses, pour le contrat 590-22-GC concernant la rue Cypress, réfection des infrastructures
- 20.3 Approbation d'une offre de service pour un Plan directeur de transports actifs réalisé par Vélo Québec pour la somme de 45 869 \$, toutes taxes incluses
30. **FINANCES ET TRÉSORERIE**
- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 18 décembre 2023, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 9 novembre 2023 au 19 novembre 2023 et du 21 novembre 2023 au 6 décembre 2023, pour un déboursé total de 2 455 970,74 \$
- 30.2 Autorisation de procéder à des virements budgétaires
- 30.3 Approbation d'un appui financier de 250 \$ à l'Association de ringuette Beaconsfield-Kirkland pour l'achat d'une annonce dans le programme du 42e tournoi annuel de ringuette pour l'année 2024
- 30.4 Approbation d'un appui financier de 350 \$ à Ella Robins pour sa participation aux Championnats canadiens néo-juniors courte piste 2023 à Calgary (Alberta) du 10 au 12 novembre 2023

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

**MONDAY, DECEMBER 18,
2023, AT 8:00 P.M.**

Agenda

1. **OPENING OF MEETING**
2. **AGENDA**
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of December 18, 2023
5. **PUBLIC QUESTION PERIOD**
10. **MINUTES**
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of November 20, 2023
20. **CONTRACTS**
- 20.1 Awarding of contract GRE-COMM 2023-02 for the printing of the City of Beaconsfield's communication tools for 2024 (Contact and Info-flash) to the single and conforming bidder, Accent Impression Inc., in the amount of \$56,102.05, all taxes included
- 20.2 Authorization of an additional expense of \$81,168.53, all taxes included, for contract 590-22-GC for the repair of the infrastructure Cypress street
- 20.3 Approval of a service offer for an Active transportation master plan prepared by Vélo Québec in the amount of \$45,869, all taxes included
30. **FINANCE AND TREASURY**
- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of December 18, 2023, and of the list of pre-authorized payments for the period of November 9, 2023, to November 19, 2023, and for the period of November 21, 2023, to December 6, 2023, for a total disbursement of \$2,455,970.74
- 30.2 Authorization to proceed with budgetary transfers
- 30.3 Approval of a \$250 contribution to the Beaconsfield-Kirkland Ringette Association for the purchase of an advertisement in their 42nd Annual Ringette Tournament programme for the year 2024
- 30.4 Approval of a \$350 contribution to Ella Robins for participating in the 2023 Canadian Neo-Junior Short Track Championships in Calgary (Alberta) from November 10 to 12, 2023



BEACONSFIELD

30.5	Approbation d'un appui financier de 252,14 \$ à chacune des 12 associations communautaires et culturelles représentant jusqu'à 50 % des frais de base de la prime d'assurance responsabilité de BFL pour l'année 2024	30.5	Approval of a \$252.14 contribution to each of the 12 community and cultural associations representing up to 50 % of the basic amount of the BFL liability insurance fees for the year 2024
30.6	Résolution visant la libération du fonds de garantie en responsabilité civile primaire du regroupement municipalités de l'île de Montréal pour la période du 1 ^{er} janvier 2013 au 1 ^{er} janvier 2014	30.6	Resolution to release the primary civil liability guarantee fund of the municipality group of the island of Montreal for the period from January 1, 2013, to January 1, 2014
40.	RÈGLEMENTATION Consulter les projets de Règlements à l'étude	40.	BY-LAWS To consult ongoing Draft by-laws
40.1	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-113-2 intitulé « Règlement modifiant les dispositions du règlement BEAC-113, concernant le Régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Beaconsfield »	40.1	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-113-2 entitled "By-Law amending the provisions of By-Law BEAC-113, concerning the Supplemental Pension Plan for the Employees of the City of Beaconsfield"
40.2	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-154 intitulé « Règlement concernant la constitution d'un fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection »	40.2	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-154 entitled "By-law concerning the establishment of a fund dedicated to expenses related to holding an election"
40.3	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-155 intitulé « Règlement sur les tarifs – janvier 2024 »	40.3	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-155 entitled "By-law on tariffs – January 2024"
40.4	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement 640-36 intitulé « Règlement modifiant le Règlement 640 concernant l'approvisionnement d'eau et l'imposition d'une taxe d'eau »	40.4	Filing and notice of motion of Draft By-law 640-36 entitled "By-law to amend By-law 640 regarding the supply of water and the levying of a water tax"
40.5	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-156 intitulé « Règlement sur les taxes de la Ville de Beaconsfield pour l'exercice financier 2024 »	40.5	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-156 entitled "By-law concerning taxes of the City of Beaconsfield for the fiscal year 2024"
40.6	Adoption du Règlement BEAC 117-5 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-117 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 552 300 \$ afin de modifier le taux applicable et d'indexer la base d'imposition à 589 200 \$ »	40.6	Adoption of By-law BEAC 117-5 entitled "By-law modifying By-law BEAC-117 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers with a basis of imposition exceeding \$552,300 in order to modify the applicable rate and index the basis of imposition to \$589,200"
45.	URBANISME	45.	URBAN PLANNING
45.1	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 215, Elm	45.1	Request for minor exemptions for the property located at 215 Elm
45.2	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 74, Devon	45.2	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 74, Devon
45.3	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 135, Evergreen	45.3	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 135 Evergreen



BEACONSFIELD

45.4	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 191, Stonehenge	45.4	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 191 Stonehenge
45.5	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 426, Greenwood	45.5	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 426 Greenwood
45.6	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 30, Madsen	45.6	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 30 Madsen
45.7	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 173, Beacon Hill	45.7	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 173 Beacon Hill
45.8	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 26, Beaconsfield	45.8	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 26 Beaconsfield
45.9	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la réalisation de travaux de remblai sur la propriété située au 219, Sherwood	45.9	Request the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) to carry out backfilling work on the property located at 219 Sherwood
50.	RESSOURCES HUMAINES	50.	HUMAN RESOURCES
50.1	Nomination en vue de permanence à titre d'Inspecteur en canopée au poste 7108	50.1	Nomination in view of permanency as Inspecteur en canopée to position 7108
51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de janvier, février, mars et avril 2024	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of January, February, March and April 2024
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 29 novembre 2023	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of November 29, 2023
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 7 novembre 2023	53.2	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of November 7, 2023
53.3	Nomination d'un membre du Comité consultatif de culture et loisirs	53.3	Nomination of a member of to the Culture and Leisure Advisory Committee
53.4	Renouvellement des mandats de membres du Comité consultatif des finances	53.4	Renewal of the mandates of members of the Finance Advisory Committee
53.5	Renouvellement des mandats des membres au Comité de suivi Municipalité amie des aînés (MADA)	53.5	Renewal of the mandates of the members of the Age-Friendly Municipality Review Committee (AFM)
53.6	Renouvellement des mandats de membres du Comité consultatif de l'environnement	53.6	Renewal of the mandates of members of the Environmental Advisory Committee



BEACONSFIELD

60. GÉNÉRAL

60.1 Dépôt du registre des déclarations pour les dons, marques d'hospitalité ou autres avantages reçus par les membres du Conseil en 2023

60.2 Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des membres du Conseil

60.3 Dépôt du Plan d'action municipal annuel à l'égard des personnes handicapées

70. CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

70.1 Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 23 novembre 2023

80. RAPPORTS DIRECTEURS

80.1 Dépôt des rapports des directeurs

90. AFFAIRES NOUVELLES

90.1 Affaires nouvelles

95. LEVÉE DE LA SÉANCE

60. GENERAL

60.1 Deposit of the register of statements of donations, marks of hospitality or other advantages received by Council members in 2023

60.2 Deposit of the statements of pecuniary interests of Council members

60.3 Deposit of the Annual Municipal Action Plan for disabled persons

70. AGGLOMERATION COUNCIL

70.1 Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of November 23, 2023

80. DIRECTORS REPORTS

80.1 Deposit of the Directors reports

90. NEW BUSINESS

90.1 New Business

95. CLOSING OF MEETING